



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

द्रव्य

सं. 294] मई विल्लो, मंगलवार, विसम्बर 11, 1973/ग्राहायण 20, 1895

No. 294] NEW DELHI, TUESDAY, DECEMBER 11, 1973/AGRAHAYANA 20, 1895

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संलग्न दी जाती हैं जिससे कि यह प्रलग्न संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation.

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 11th December 1973

SUBJECT.—Grant of Release Orders for skimmed milk powder for manufacture of baby food and malted milk food.

No. 215-ITC(PN)/73.—Attention is invited to the provision made against S. No. 80(a)/IV in Section II of the Red Book (Vol. I) for 1973-74 in terms of which the requirements of skimmed milk powder of the actual users manufacturing baby food and malted milk food will be met by imports through the public sector agency.

2. On a review of the position, it has been decided that applications from the manufacturers of Malted Milk Food and Baby Food for issue of release orders for skimmed milk powder should be accompanied with certificates (in duplicate) from the State Health Authority that the products manufactured by them conform to the specifications laid down under the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955 (as amended from time to time) alongwith copies of analytical reports as in Annexure I & II.

Alternatively, a certificate (in duplicate) from the Indian Standards Institution that the product manufactured conforms to the specifications *inter-alia* quality, packing and labelling laid down by them, may be sent alongwith the application.

3. Besides the above certificates from the State Health Authority/Indian Standards Institution, applications should also be accompanied with the following information in duplicate:—

1. List of machines installed with their size and capacity.

2. Cost of machinery indicated in (1) above.
3. Year wise production of baby milk food/malted milk food during the last 3 years and its ex-factory value of production.
4. Consumption of the following items during the last 3 years along with their source of supply, if imported, import licence number or release order number issued by CCI&E/Regional Licensing authorities, may be given:

QUALITY/VALUE

- (i) Skimmed Milk Powder.
- (ii) Whole Milk Powder.
- (iii) Fresh Milk.
- (iv) Milk Fat.
- (v) Sugar.
- (vi) Malt Extract/Malt.

4. Actual users who have already submitted applications for issue of release orders for skimmed milk powder should furnish the required certificate(s) and information (in duplicate) as indicated above to the licensing authority concerned.

It has also been decided that skimmed milk powder against release orders already issued to actual users engaged in the manufacture of baby milk food and malted milk food, will be released to only such users who produce the certificate(s) and information indicated above. Actual users holding release orders for skimmed milk powder should, therefore, furnish the requisite certificate(s) and information (in duplicate) to the licensing authority concerned to enable them to issue necessary instructions to the canalising agency concerned for release of skimmed milk powder.

5. Applications from proposed/new units for import of skimmed milk powder for manufacture of baby food will not be considered unless their schemes are linked to dairy development practices designed to generate fluid milk and are specifically approved by the Government.

ANNEXURE-I

Analytical report of baby milk food should contain the following information:

1. Moisture, percent.
2. Total Milk Protein, percent.
3. Total carbohydrates (including sucrose, dextrose and Dextrins, maltose or lactose) Percent.
4. Total ash, percent.
5. Ash insoluble in HCL, percent.
6. Milk fat, percent.
7. Solubility index.
8. Vitamin A, IU per 100 grams.
9. Iron (as Fe), mg per 100 grams.
10. Bacterial count, per g.

Note.—Analytical report of the product should be based on sample drawn from the factory as per sampling and testing methods specified in Indian Standards specification No 1547 for infant milk food.

ANNEXURE-II

Analytical report of malted milk food should contain for following information:

1. Moisture, percent by weight.
2. Total ash, percent by weight on dry basis.
3. Ash insoluble in HCL, percent by weight on dry basis.
4. Milk fat, percent by weight on dry basis.
5. Nitrogen, percent by weight on dry basis.
6. Solubility, percent.

7. Bacterial count per gram.

8. Califormal count per gram.

Note.—Analytical report of the product should be based on sample drawn from the factory as per sampling and testing methods specified in Indian Standards Specifications No. 1806 and 2003 for malted milk food.

S. G. BOSE MULLICK,
Chief Controller of Imports and Exports.

विषय सम्बन्धी

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 11 दिसम्बर, 1973

विषय।—शिशु आहार और माल्ट मिश्रित दुग्धाहार, के विनिर्माण के लिए मलाई उतारे हुए दुग्ध चूर्ण के लिए रिहाई आदेश प्रदान करना।

सं० 215-आई०टी० सी० (पी० एम०)/७३—१९७३-७४ के लिए रेड बुक (बा० १) के खण्ड-११ में क्रम संख्या ८०(क)/४ के सामने दी गई अवस्थाओं की ओर व्यान आकृष्ट किया जाता है जिसकी गतों के अनुसार शिशु आहार और माल्ट मिश्रित दुग्धाहार के विनिर्माण करने वाले वास्तविक 'उपयोक्ताओं की मलाई उतारे हुए दुग्ध चूर्ण' की जहरतों की पूर्ति सार्वजनिक क्षेत्र की एजेंसियों के माध्यम से आयातकर की जाएगी।

2. स्थिति की पुनरीक्षा कर यह निष्पत्ति किया गया है कि मलाई उतारे हुए दुग्ध चूर्ण के लिए रिहाई आदेश जारी करने के लिए माल्ट मिश्रित दुग्धाहार और शिशु आहार के विनिर्माणों के आवेदन पत्रों पर आवेदन-पत्रों के साथ राज्य स्वास्थ्य प्राधिकारी के इस सम्बन्ध में दो प्रमाण-पत्रों (दो प्रतियों में) के "साथ किया जाना आहिए कि उनके द्वारा विनिर्मित उत्पाद खाद्य भिलाकट निवारण नियम, १९५५ (समय समय पर यथा संशोधन) के अन्तर्गत निर्धारित विशिष्टिकरणों की पुष्टि करते हैं और इसके" साथ अनुबन्ध—I, और II के अनुसार विशेषक रिपोर्ट की प्रतियां होनी चाहिए। विकल्पतः, भारतीय मानक संस्था से प्रमाण-पत्र के साथ (दो प्रतियों में) विनिर्मित उत्पाद उनके द्वारा निर्धारित अन्य बातों के साथ-साथ गुण, पैकिंग और लेबल सम्बन्धी विशिष्टिकरणों की पुष्टि करता है, आवेदन पत्र के साथ भेजे जा सकते हैं।

3. राज्य स्वास्थ्य प्राधिकारी/भारतीय मानक संस्था के उपर्युक्त प्रमाण-पत्रों के अतिरिक्त, आवेदनपत्र निम्नलिखित सूचनाओं के साथ दो प्रतियों में होने चाहिए :—

1. लगाई गई मशीनों की उनके आकार और क्षमता के साथ सूची।

2. उपर्युक्त (1) में संकेतित मशीनरी की कीमत।

3. गत तीन वर्षों में शिशु दुग्धाहार/माल्ट मिश्रित दुग्धाहार का वर्षावार, उत्पादन और उत्पादन का इसका कारखाना-मूल्य।

4. निम्नलिखित मदों का उसके संभरण के लोतों के साथ गत तीन वर्षों के दौरान की व्यपत्, यदि ये आयातित हैं तो मूल्य नियन्त्रक, आयात-नियंता / क्षेत्रीय लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा जारी किए गए, आयात लाइसेंस की संख्या या रिहाई आदेश की संख्या दी जाएः—

भाजा।	मूल्य
1. मलाई उतारा हुआ दुग्धचूर्ण	
2. सम्पूर्ण दुग्ध चूर्ण	
3. ताजा दूध	
4. दूध-वसा	
5. शर्करा	
6. माल्ट का सत्त्व / माल्ट	

4. जिन वास्तविक उपयोक्ताओं ने स्प्रेटा पाउडर के लिए रिहाई आदेशों की मंजूरी के लिए आवेदन-पत्र पहले ही प्रस्तुत कर दिए हैं उन्हें ऊपर निर्दिष्ट अनुसार अपेक्षित प्रमाण-पत्र तथा सूचना (दो प्रतियों में) सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को भेजनी चाहिए ।

यह भी निश्चय किया गया है कि शिशु दुग्ध आहार और माल्ट मिश्रित दुग्ध आहार के विनिर्माण में वगे हुए वास्तविक उपयोक्ताओं को पहले ही जारी किए गए रिहाई आदेशों के आधार पर स्प्रेटा पाउडर को रिहाई केवल ऐसे उपयोक्ताओं को की जाएगी जो ऊपर निर्दिष्ट प्रमाणपत्र तथा सूचना प्रस्तुत करेंगे । इस लिए स्प्रेटा पाउडर के लिए रिहाई आदेशों के धारक वास्तविक उपयोक्ताओं को चाहिए कि वे अपेक्षित प्रमाणपत्र और सूचना (दो प्रतियों में) सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को भेजें जिससे कि वे स्प्रेटा पाउडर की रिहाई के लिए सम्बद्ध सरणीबद्ध करने वाले अधिकरण को आश्रयक अनुदेश जारी कर सकें ।

5. शिशु आहार के विनिर्माण के लिए स्प्रेटा पाउडर के आयात के लिए प्रस्तावित / नए एक्फों के आवेदनपत्रों पर तब तक विचार नहीं किया जाएगा जब तक कि उन की योजनायें तरस दूध उत्पाद करने के लिए डेंगे विकास कार्यों के लिए रूपांकित न हों और विशेषतया सरकार द्वारा अनुमोदित न कर दी गई हों ।

अनुबन्ध 1

शिशु दुग्ध आहार की विष्लेषक रिपोर्ट में निम्नलिखित सूचना निहित होनी चाहिए—

1. आईटीआर, प्रतिशतता
2. कुल दुग्ध प्रोटीन, प्रतिशतता
3. कुल कार्बोहाइड्रेट्स (स्युक्रोस, डेक्सट्रोस तथा डेक्स्ट्रिन्स, माल्टोस या लेव्टोस) प्रतिशतता
4. कुल भस्म, प्रतिशतता
5. एच० सी० एल में अधुलनशील भस्म, प्रतिशतता
6. दूध-वसा, प्रतिशतता
7. घुलनशीलता सूचक

8. विटामिन ए, आई प्रति 100 ग्राम
9. लोह (जैसे एक ई), मिंग्रा० प्रति 100 ग्राम
10. जीवाणु सम्बन्धी गणना, प्रति ग्राम।

टिप्पणी .—उत्पाद की विशेषता निर्दोष दुग्ध आहार के लिए भारतीय मानक विशिष्ट करण संख्या 1537 में विशिष्ट नमूना लेने तथा परीक्षण करने के तरीकों के अनुसार, कारब्राने से लिए गए नमूने पर आधारित सूची चाहिए।

अनुबंध 2

माल्ट मिशन दुग्ध आहार की विशेषक रिपोर्ट में निम्नलिखित सूचना निहित होनी चाहिए :—

1. आर्द्रता, भार में प्रतिशतता।
2. कुल भस्म, शुष्कता के आधार पर भार में प्रतिशतता।
3. एच सी एल में अधुलनशील भस्म, शुष्कता के आधार पर भार में प्रतिशतता।
4. दुग्ध-वसा, शुष्कता के आधार पर भार में प्रतिशतता।
5. नाइट्रोजन, शुष्कता के आधार पर भार में प्रतिशतता।
6. घुलनशीलता, प्रतिशतता।
7. जीवाणु सम्बन्धी गणना, प्रति ग्राम।
8. केलिकोर्म गणना, प्रति ग्राम।

टिप्पणी .—उत्पाद की विशेषक रिपोर्ट माल्ट मिशन दुग्ध आहार के लिए भारतीय मानक विशिष्टकरण संख्या 1806 तथा 2003 में निर्दिष्ट नमूने लेने तथा परीक्षण करने के तरीकों के अनुसार कारब्रानों से लिए गए नमूने पर आधारित होनी चाहिए।

एग० जी० बौस मलिक,
मुख्य नियन्त्रक, आयात-नियंत्रित।

